



# Notificazione per l'iscrizione di una società in nome collettivo nel registro di commercio del Cantone dei Grigioni

Prima di compilare la notificazione vi preghiamo di leggere attentamente il rispettivo promemoria che trovate all'indirizzo [www.giha.gr.ch](http://www.giha.gr.ch) / Registro di commercio.

Viene notificata per l'iscrizione nel registro di commercio:

**1. Ditta** (nome della società)

.....

Indicazione: Le società in nome collettivo possono scegliere liberamente la loro ditta, purché la ditta contenga l'aggiunta della forma giuridica (it: SNC; de: KLG; ro: SCL; fr.: SNC). La ditta di una società in nome collettivo deve distinguersi da ogni ditta iscritta di società commerciali e società cooperative (art. 951 cpv. 1 CO). La sola aggiunta della forma giuridica non è sufficiente per fare una distinzione tra due società altrimenti identiche. Su [www.zefix.ch](http://www.zefix.ch) si può accettare se una ditta identica è già iscritta a registro di commercio.

**2. Sede** (comune politico)

.....

**3. Recapito dell'attività** (indirizzo dell'azienda con via, numero, CAP, luogo)

.....

**4. Scopo** (attività commerciale)

.....

.....

.....

**5. Inizio della società in nome collettivo**

.....

## 6. Indicazioni relative all'assunzione degli attivi e dei passivi

La società assume gli attivi e i passivi di un'altra azienda:

Qualora si risponda con un "sì" alla seguente domanda, deve essere inoltrato un contratto di trasferimento di patrimonio scritto secondo l'art. 70 e seg. della legge sulla fusione (LFus). In caso di assenza, risp. di mancato inoltro di un contratto scritto si procederà ad una completa successione a titolo particolare e non avrà luogo nessuna pubblicazione relativa all'assunzione di attivi e passivi.

sì       no

Nome e sede dell'azienda che viene rilevata, risp. il cui esercizio viene continuato:

.....

L'azienda che viene rilevata è iscritta nel registro di commercio:

sì       no

Indicazione: l'eventuale cancellazione dell'azienda rilevata deve essere notificata separatamente.

## 7. Persone iscritte

Indicazioni: se non vi dovesse essere spazio a sufficienza, le altre persone che devono essere iscritte nelle rubriche a) e b) vanno indicate su un foglio allegato con le rispettive informazioni. A questo scopo può essere ristampato e compilato il numero necessario delle relative pagine del presente modulo.

Si raccomanda ai **cittadini stranieri** di osservare il "Promemoria per stranieri: attività lucrativa indipendente e gestione di un'azienda in Svizzera" (vedi [www.giha.gr.ch](http://www.giha.gr.ch) / Registro di commercio / Promemoria e moduli in generale). Eventualmente occorre richiedere un'autorizzazione all'Ufficio per l'industria, arti e mestieri e lavoro (UCIML). Le persone obbligate alla notificazione sono responsabili del rispetto delle disposizioni dell'UCIML.

### a) Soci

Cognome: ..... Nome: .....

Attinenza/-e (per i **cittadini stranieri**: indicare la nazionalità) .....

Indirizzo privato (via, numero, CAP, luogo) .....

Autorizzazione a firmare:  firma individuale (se non fa al caso, cancellare e porre una crocetta in una delle caselle seguenti):

firma collettiva a due

firma collettiva a .....  
(indicare il numero)

procura individuale

procura collettiva a due

procura collettiva a .....  
(indicare il numero)

senza autorizzazione a firmare

Cognome:

Nome:

.....

Attinenza (per i **cittadini stranieri**: indicare la nazionalità)

.....

Indirizzo privato (via, numero, CAP, luogo)

.....

.....

Autorizzazione a firmare:  firma individuale (se non fa al caso, cancellare e porre una crocetta in una delle caselle seguenti):

- |                                                                             |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> firma collettiva a due                             | <input type="checkbox"/> firma collettiva a .....<br>(indicare il numero) |
| <input type="checkbox"/> procura individuale                                | <input type="checkbox"/> procura collettiva a due                         |
| <input type="checkbox"/> procura collettiva a .....<br>(indicare il numero) | <input type="checkbox"/> senza autorizzazione a firmare                   |

**b) Altre persone con diritto di firma**

Cognome:

Nome:

.....

Attinenza (per i **cittadini stranieri**: indicare la nazionalità)

.....

Indirizzo privato (via, numero, CAP, luogo):

.....

Autorizzazione a firmare:  firma individuale (se non fa al caso, cancellare e porre una crocetta in una delle caselle seguenti):

- |                                                                             |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> firma collettiva a due                             | <input type="checkbox"/> firma collettiva a .....<br>(indicare il numero) |
| <input type="checkbox"/> procura individuale                                | <input type="checkbox"/> procura collettiva a due                         |
| <input type="checkbox"/> procura collettiva a .....<br>(indicare il numero) | <input type="checkbox"/> senza autorizzazione a firmare                   |

## 8. **Ordinazione di un estratto del registro di commercio**

sì  no

## 9. Recapito postale e telefonico

## 10. Indirizzo di fatturazione

.....

## 11. Firme personali di tutti i soci

Indicazione: se non vi dovesse essere spazio a sufficienza, indicare le firme personali di altri soci come esposto in precedenza su un foglio allegato.

Cognome, nome: Firma:

.....

**12. Firme della ditta dei soci aventi diritto di firma e di tutti gli altri aventi diritto di firma**

Indicazione: se non vi dovesse essere spazio a sufficienza, indicare altre firme della ditta come esposto in precedenza su un foglio allegato.

Ditta (scrivere a mano, come al n. 1)

Cognome, nome **Firma**  
.....  
.....  
.....

### **13. Autenticazione di tutte le firme apposte ai numeri 11 e 12**

Le firme sopra apposte devono essere autenticate da una persona autorizzata. Nel Cantone dei Grigioni queste persone sono i notai con patente, i notai di circolo, gli ufficiali del registro fondiario e i segretari comunali. L'autenticazione può anche essere effettuata presso lo sportello dell'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio.

L'autenticazione deve contenere le seguenti indicazioni: cognome e nome, data di nascita, eventuali titoli accademici, attinenza (per stranieri la nazionalità) e il domicilio (comune politico). Per l'autenticazione, al pubblico ufficiale deve essere presentato un documento d'identità riconosciuto in materia di registro dello stato civile come passaporto o carta d'identità; la licenza di condurre o il libretto per stranieri non sono sufficienti. Il passaporto straniero o la carta d'identità straniera deve essere presentato, risp. presentata insieme al libretto per stranieri. Le autenticazioni effettuate all'estero devono essere provviste di una superlegalizzazione, risp. di una postilla.

Il testo di autenticazione deve contenere un'indicazione della persona autenticante relativa ai documenti presentati.

#### **Testo dell'autenticazione, firma e timbro della persona autenticante:**

Luogo, data: .....

**Il modulo compilato deve essere inoltrato insieme agli allegati necessari all'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio, Ringstrasse 10, 7001 Coira. Rimaniamo volentieri a disposizione per eventuali domande (tel. 081 257 21 00).**